

بسم الله الرحمن الرحيم

گرسنگی درست مثل بمب‌ها جان می‌گیرد؛ غزه در حصار مرگ خاموش!

(ترجمه)

خبر:

دفتر مطبوعاتی دولت در غزه روز شنبه ۳ می ۲۰۲۵ اعلام کرد شمار جان‌باختگان ناشی از سیاست «گرسنگی دادن» به ۵۷ نفر رسیده است. به گفته مقام‌های محلی بیشتر قربانیان را کودکان، بیماران و سالمندان تشکیل می‌دهند. این دفتر هشدار داده که در صورت ادامه بسته‌ماندن گذرگاه‌ها و جلوگیری از ورود مواد غذایی از جمله شیرخشک نوزادان و مکمل‌های غذایی احتمال افزایش این آمار وجود دارد. (منبع: تلویزیون العربی، ۳ می ۲۰۲۵)

تبصره:

مردم غزه انواع رنج، عذاب و درد را تجربه کرده و فشارهای بی‌پایانی را تحمل کرده‌اند؛ از بمباران‌های مرگبار گرفته تا تمامی انواع تحقیر و اذیت و اکنون گرسنگی نیز به جمع ابزارهای مرگبار پیوسته است. همان‌طور که تانک‌ها، هواپیماها، بمب‌ها و موشک‌ها جان مردم غزه را گرفتند، این بار گرسنگی در قالب یک سلاح جنگی علیه آنان به کار گرفته شده است. کیان یهود از گرسنگی به عنوان ابزار جدیدی برای نسل‌کشی فلسطینیان استفاده می‌کند. این سیاست شوم از ۱۸ مارچ گذشته زمانی که حملات وحشیانه علیه غزه از سر گرفته شد شدت بیشتری به خود گرفته است کیان اشغالگر گذرگاه‌ها را به طور کامل بسته و ورود مواد غذایی از جمله غذا، دارو و آب را ممنوع کرده است. همچنین امدادگران و کسانی که برای نجات جان مردم تلاش می‌کنند، خود هدف حملات قرار گرفته‌اند.

مردم غزه در این وضعیت میان دو آتش گرفتار شده‌اند: از یک سو آتش مرگبار جنگ و جنایت و از سوی دیگر گرسنگی، تشنگی، سوءتغذیه و بیماری و در این شرایط هیچ‌گونه راه نجاتی برای آنان باقی نمانده است جز تسلیم به اراده‌ای که هیچ‌کسی توان ایستادگی در برابر آن را ندارد. ولا حول ولا قوة إلا بالله.

جنایت‌هایی که امروز در غزه جریان دارد، فقط کار اسرائیل نیست؛ بلکه حکام سرزمین‌های اسلامی مخصوصاً همسایه‌های فلسطین در این جنایت شریک‌اند؛ زیرا آن‌ها به جای حمایت از مردم غزه مرزها را برای اسرائیل امن نگه می‌دارند، ارتش‌های‌شان را ساکت کرده‌اند و حتی هر حرکت مردمی که به دفاع از غزه باشد را خاموش می‌کنند. در حالی که کودکان غزه از گرسنگی گریه می‌کنند اما همین حکام برای اسرائیل میوه و سبزی می‌فرستند؛ ولی برای مردم غزه حتی یک تکه نان نمی‌فرستند، آن‌ها هم درست مثل اسرائیل غزه را محاصره کرده‌اند.

سیسی رئیس‌جمهور مصر ماه‌هاست معبر رفح را بسته نگه داشته و نمی‌گذارد که تکه نان و قطره‌ای وارد فلسطین شود و کمک‌ها پشت درهای بسته انبار شده‌اند و خاک می‌خورند، چون منتظرند اسرائیل اجازه بدهد وارد شوند! این است واقعیت تلخ امروز، محاصره دوطرفه از سوی دشمن آشکار و «برادر» پنهان.

ای مسلمانان! تا به کی سکوت در برابر خیانت حکام؟! تا به کی سکوت در برابر خیانت و همدستی حاکمان با دشمنان؟! تا به کی سکوت، تسلیم و بی‌تفاوتی در برابر رنج مردم غزه؟! آیا نشنیده‌اید که الله سبحانه و تعالی در قرآن کریم فرموده است:

﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا ۚ وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا﴾ [نساء: ۷۵]

ترجمه: چرا در راه الله (سبحانه و تعالی) نمی‌جنگید و برای رهایی مردان، زنان و کودکانی که فریاد می‌زنند: پروردگارا! ما را از این شهر که مردمش ستمگرند نجات بده و برای ما از جانب خود یاور بفرست.

آیا این فرمان روشن الله منان را نشنیده اید که می فرماید:

﴿وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ﴾ [انفال: ۷۲]

ترجمه: اگر در دین از شما یاری خواستند، بر شماست که یاری شان کنید.

آیا سخن رسول الله صلی الله علیه وسلم را نشنیده اید که فرمودند:

«أَيُّمَا أَهْلٍ عَرَضَتْ فِيهِمْ أُمْرٌ جَائِعٌ فَقَدْ بَرِئَتْ مِنْهُمْ ذِمَّةُ اللَّهِ تَعَالَى»

ترجمه: هرگاه مردمی در سرزمینی زندگی کنند و در میان آنان انسانی گرسنه شب را به صبح برساند، پیمان و حمایت الهی از آن مردم برداشته شده است.

آیا وقت آن نرسیده که پرسیم: چرا مردم غزه باید از گرسنگی بمیرند در حالی که سرزمین های اسلامی پر از نعمت، ثروت و امکانات است؟! چرا باید مردم غزه و سرزمین مبارک فلسطین تنها بمانند در حالی که امت اسلام ارتش ها و امکاناتی دارد که می تواند این ظلم را پایان دهد و انتقام خون مظلومان را از دشمن بگیرد؟!

نویسنده: براءة مناصرة

مترجم: حسین سلحشور